

Uru ngai etikirighi Jeimis ghe pitiela **Inangari emuemua**

Oroi ila tau ngalomasaanga atoa la nannaa va Jeimis kateva tana nengane Iesu. Ia namuu ia elome ta tau ngaisesoa ngatoa eJerusalem (Apostolo 15; Galaisia 2:9). Uru ngai etikirighi oia ghe pitiela eaauliaa oroi voto tale tokatokaaita nau ita aimuli tee Karisto.

Tani kila amuemua

Aitiutiu tale inangari, me niapasunga tale nitootoonga 1:1-27

Lo atoa karika righi peiira, me niparruu 2:1-26

Nisama raarangisana 3:1-4:12

Nitootoonga tale viliki veu 4:13-5:6

Nitingina akorokorongana, nilooloo sae, me airuuruu tale uru ngai etikirighi 5:7-20

¹ Aghi Jeimis, kapuna tau ngai nongonongo anna ieghi God me Vau ngepona ateva Iesu Karisto.

Apitipiti atu etaimim kasangaulu ghalua (12) ararimangali nge Israeli am tokatoka reerekataa see tale mene kasina patunganua.

Masi nau eteva etaimim.

Nitootoonga eaasarasarakanaita

1:1: Mat 13:55; Gal 1:19; Apos 15:13; 1 Pita 1:1.

² Kapughu etoa, nimasimasi eteva namungaili ia epasu etaimim nau am ghaa ase nitootoonga, ³ poli am kilakila va nau ita apala nitootoonga tale aikaiaaita egheelei nitingina akorokorongana ateva. ⁴ Tani tam ruu tani tingina akorokorongana etani ruu uunguaane etaimim me aue am matuenna me am ghulughuluena me karika aue am tukuna tale righi ase voto. ⁵ Arova teva etaimim etuutukuna tale masi alomasaanga kanna God, ekolomi God. God emasimasieili tani tau lao me karika etautau mae tale nisessaia me tani ului gheeleiaaita sesa, me aue etau lao masi alomasaanga etana. ⁶ Me nau eteva ukolomi, uaiesoaa me karika emene ghalua nannaam, poli lo ateva egħaagħalua nannaane nonginaaili kotoo ateva elamana kuukuu eteva ekuukueenie see. ⁷ Ia o ase taumattu ngateva karika emene nnaa va aue eghaa righi voto ta Vau ngepona ateva, ⁸ poli nannaane ase taumattu ngateva o egħaagħalua me karika eaatoka tuu nannaane tale voto egheelei.

⁹ Lo atoa kapuna iem God me karika peiimim, am masimasi poli tale taataraane God, ararim atiae iaaili epona. ¹⁰ Me lo atoa tue peipeiena iem, am masimasi poli am tokatoka euu, poli aue am kapa nongina ueli palaoa ngateva emamate. ¹¹ Nau sinaka ateva esaesae, mallangina ateva elallangia me palaoa ngateva ekaakatuu me masi taataraane esessa. Tue peipeiena ateva aue ekapa avalua o nau eteva egheelei uunguaane.

¹² Aue emasinaaili ta taumattu ngateva etiiting-

ina akorokorongana tale nitootoonga, poli nau nitootoonga eruu, aue eghaa kou nguru maulue ateva tokatoka liu ia, God ghe auliaala inangari nialokoi ta lo atoa la aielousieinia.

¹³ Arova nitootoonga eghaaiem, karika teva emene ue va, “God etootoongainieghi.” Ta voto sesa karika etootoonga God, me ia karika egheelei nitootoonga ta teva. ¹⁴ Ta ninannaa sesa etaita egheelei nitootoonga me eghaaghaita lao tale voto sesa arova ivia ateva. ¹⁵ Nau eteva sesa ninannaa ange tokala, eaalutu sesa voto, me nau sesa voto epiipinosa anamuu, eluulutuaa nimate atae.

¹⁶ Kapughu etoa, isaa o voto erau kameam. ¹⁷ Isaa akapaaili masi voto me voto ghulughuluena ekasukasu epona liu. Ekasukasu me esiosio etaita ta Tamaita ngepona liu eteva ghe gheleila mallanga atoa me karika eaikolikoliaa nongina tootoo ateva. ¹⁸ Tale aloaloannaane ghe alututala tale inangari koronna me aue ita rooroo tani taumattu niaitiutiui tale isaa akapaaili voto ghe gheleila.

Tani nongo me ghelei

¹⁹ Masi kapughu etoa, am nnaa parasi inangari toko va, am akapaaili am kila tani oti parasi talingaimim tani nonganongo me am rau mene ailuilui tani sama me tani sessai. ²⁰ Ta sessaiaa taumattu karika aue ghelei righi voto va eghulughuluena ta matane God. ²¹ Liuna avalua o me am ruu tani ghelei sesa me tani annaa saasakiaa ta mene kateva, me am siuua nannaaimim me

am ghaa inangari laghe auliaala etaimim erooroo tani asaangiem.

²² Am rau nim mene nongo inangari me karika am ghelei voto eaauliaa. Arova am ghelei evalua o, am nim kamekameam. ²³ Lo ateva enon-gonongo inangari me etam gheelei, nonginaaili taumattu ngateva etaatara taataraane tale ghalaasi eteva, ²⁴ me nau eruuruu tani taatara, me ekasukasu, arovaea ta eaikkaluua taataraane. ²⁵ Me lo ateva etam ghaaghaa velu matane tale isaa o inangari nipaopao ghulughuluena egheeleia karika ekaakaravusu tale ssavoto me nimate, me karika eoghioghi vulu isaa o voto, me karika eaaikkaluua voto ghe nongola me ghe tarala, ta egheelei, niarangise aue etoka tale voto egheelei.

²⁶ Arova teva eue va tau nikkauua ia me karika eaitara ngamasina ramuramuti paana ateva, enim kamekamea me unna nikkauua egheelei nim peisaane. ²⁷ Llo nikkauua God Tamaita ia ealoanna me eghaaghaa va raarangisana me masina isaa avalua toko: tani sausi aliki rauve vulu etoa me vause raue vulu etoa nau nialousiusi eghaaghaaila, me am rau mene tau velu gheeleiaa kosa ateva va egheelei saasakieinam.

2

Karika masina tani aimassiaa

¹ Masi kapughu etoa, poli ita aiesoaa ta Vau ngepona ateva Iesu Karisto iaaili epona, liuna avalua o me am rau mene aimassiaa. ² Arova

1:22: Mat 7:26; Rom 2:13. **1:25:** Rom 8:2; Jms 2:12. **1:26:**
Sams 141:3. **2:1:** Apos 10:34; Jms 2:9.

teva taumattu emae nongina am veluvelu eitauaa me eaasae ringi gheelei tale gol me eaasae tee masi ghinna, me teva llo tee karika righi peina me ghinnanina sesa ghele kipi tee sso,³ me arova utara kkai nonga lo ateva emolumolu emasina me ughele ue etana va, “Masi aitokatokam ateva toko,” me ughele ue ta lo ateva karika peina va, “Utingina lao too,” o “Utoka sio tapaa kosa,”⁴ karika ukilakila va angu aaimuli tee tani ghelei niaiskei tani pola taumattu tale ale manga ateva tale ninanna karika masina?

⁵ Am nongo, masi kapughu etoa, God ghe suietoongaala lo atoa karika peiira tale kosa ateva oia va la tue peipeiena tale niaikaaiaa me la ghaa niarangise tale ararimangalina ateva God, ghe auliaala inangari nialokoi ta lo atoa la aielousieinia. ⁶ Me karika, ta am taatara lo atoa karika peiira va peisaane ila. Karika am kilakila va tue peipeiena atoa la tautauem sio euu tani ghelei voto maate etaimim? Me karika am kilakila va la ghaaghaaiem tani laoainam tale liu niaiskei? ⁷ Karika am kilakila va ila la tani aattara tani auliaa saasakiaa teeiem lo atoa masi ararina atae Iesu etaimim?

⁸ Arova am tani aitaraa kanna inangari ni-paopao Iesu kingi ia tale Uru ngai Manga ateva eue va, “Uaielousiaa lo ateva etokatoka akalakalangina etam nongina uaaielousieinio,” am gheelei masi voto. ⁹ Me arova am aimassiaa, am gheelei voto sesa, me inangari ni-paopao eghelei niaiskei etaimim va karika am

aaimuli tee voto masina. ¹⁰ Poli arova lo ateva eaimuli tee isaa akapaaili inangari nipaopao me kateva nonga ia ange tam aimuli teeielia, ange ghelei saasakia ngakapaailiila inangari nipaopao. ¹¹ Poli God ghe uela va, “Karika umene lai sari kateva vausenna ateva,” ghe ue teela va, “Karika umene aiuvi emate.” Me arova utam lai sari kateva vausenna ateva me uaaiuvi emate nonga, angu ghelei saasakiaala inangari nipaopao.

¹² Am ppooaa me am ghelei nongina lo atoa aue la aisakei tale inangari nipaopao poli isaa o llo, aue egheleiem me karika aue am karavusu. ¹³ Poli llo niaiskei karika righi nialousiusi etana, aue eghaa lo ateva taumattu karika eaalousiusi, me nialousiusi aue eapala niaiskei.

Niaikaaiaa me niuungu

¹⁴ Kapughu etoa, arova teva taumattu eue va eaikaaiaa, me karika righi masi niuungu egheelei, karika aue esausia. Am annaa va ase niaikaaia ngateva o aue easaangia? ¹⁵ Arova teva tuem me nengam etuutukuna tale ghinna eaaloanna me inana tani nama ta kateva kateva nau, ¹⁶ me teva etaimim ghele ue etana va, “Kasula tale luei me laa ghasae ghinna me uaanasa, me unamanama me essoio,” me karika eghelei righi voto tani sausia, am annaa va saa righi masi voto aue elutu? ¹⁷ Tale isaa o ase salana me arova niaikaaiaa karika elaolao tee niuungu, isaa o niaikaaiaa nim matena.

¹⁸ Me kateva aue eue va, “Unem niaikaaiaa?”

2:10: Lev 19:37; Nam 20:7-12, 24; Mat 5:19. **2:11:** Eks 20:13-14; Rom 13:9. **2:12:** Gal 6:2; Jms 1:25; 1 Pita 2:16. **2:13:** Mat 5:7; 18:32-35. **2:15:** 1 Jon 3:17. **2:18:** Gal 5:6.

Me aghi aue aue va, “Auungu. Uapasunga unem niaikaaiaa karika niuungu etana me aue aghapasunga aikaaiaaghi tale voto auungu etana.”¹⁹ Uaaiesoaa va kateva nonga ia God ateva? Masi ninannaia! Me raroai tee atoa la ghaaiesoaa me la reterete.

²⁰ Alokapakapa ateva, uanna va aghapasunga va niaikaaiaa karika elaoalao tee niuungu, nim peisaane? ²¹ Vaalua tuvuita ateva ta Abraham ghe ghulughuluena ta matane God? Poli voto ghe gheleila nau ghe alokoi saela natuna ta Aisiki tale liu nighelei aiaavusuvusuena ateva tani tauela ta God. ²² Utara va, unna niaikaaiaa me voto ghe gheelei ghe kasukasu eitauua. Me unna niaikaaiaa ghe masinala tale voto ghe gheleila. ²³ Me inangari tale Uru ngai Manga ateva ghe koronnala nau ghe uela va, “Abraham ghe atokala tuutulina ta God, liuna avalua o me God ghe aseala va ia ghulughuluena ia,” me laghe kolokoloa va kapuna ia God. ²⁴ Am tara va taumattu ngateva eghulughuluena poli voto egheelei, karika va eaikaaiaa nonga.

²⁵ Nim nongina Reiab aipae taita ia me God ghe aseala va ghulughuluena ia tale voto ghe gheleila nau ghe aitaraala tau lloua akilakila atoa me ghe apasungaala katikirighi ppaes salana me laghe usilainiela. ²⁶ Nongina taumattu ngateva karika eaainoana, matena ia, liuna avalua o me arova niaikaaiaa nonga me karika righi niuungu, isaa tee o voto matena.

2:21: Aitiutiu 22:9-12. **2:22:** Hib 11:17-18. **2:23:** Aitiutiu 15:6; 2 Kro 20:7; Ais 41:8. **2:25:** Jos 2:1-21; Hib 11:31.

3*Tani aitara ngamasina ramuramuti paa ateva*

¹ Kapughu etoa, erau mene oroi iem lo atoa am anna va am tau ngai aapasunga, poli am kilakila va lo atoa ita aapasunga, aaisakeiaaita aue la tani kutumi emasina. ² Ita akapa ita gheelei asease voto sesa. Me arova teva taumattu etam gheelei voto sesa tale poppooaane, ia ghulughuluena ia me egheelei runga ngamasina akapa vilikina.

³ Nau eteva ita aasae tau lao biti eteva tale paa ooso ateva tani alooia kona eaa ita anna va elao, ita gheeleia va ia akapa ekirie see nongina ita aloanna. ⁴ Ita mene tara kateva aimatoongana tale anua ateva. Arongona ta namuu ia me kinatama kukuu eteva ekuukuueinia, kapteni eteva enim aloalooa tale aialoaloo atiulu ghaunaaili ia. ⁵ Nonginaaili ramuramuti paa ateva ghauna ia tale vilikiita me eaasake va erooroo tani ghelei kinatama voto. Gharighi kuraa erooroo tani ata teva kinatama tuvui. ⁶ Ramuramuti paa ateva tee kuraa ia, tanganueira ia sesa voto atoa. Etokatoka elome tale mene kasina voto tale vilikiita tani ghelei saasakiaa taumattu ngateva me eaatoka maamauluaane akapa tale kuraa atae me eGehenna eaarokoti kuraa atae etana.

⁷ Taumattu ngatoa la rooroo tani ghelei isaa akapa ase ghaata kkena me ghila me llo erarraa me voto elamana la rooroo tani gheleila la matukkale me la ghitarainila ⁸ me karika teva

taumattu erooroo tani ghelei ematukkale ramuramuti paa ateva poli sesa ia, me karika erooroo tani matua atoka, me ia pasu ia tale voto kaale erooroo tani kaali emate taumattu.

⁹ Tale ramuramuti paa ateva ita tautau sae Vau ngepona ateva Tamaita ia, me ie nonga o ramuramuti paa ateva ita kaakasikiena taumattu etana, ila tee lo atoa tootoona ila God. ¹⁰ Tale ie nonga o paa ateva nitau sae me nikasikiena ekupikupi ghoa. Kapughu etoa, karika emene isaa avalua o. ¹¹ Am annaa va manu maraange me manu uelane lalu rooroo tani akala nonga tale kateae mata ngateo? ¹² Kapughu etoa, am annaa va fig ateae ai ia erooroo tani kuneaa oliv, o uasa uaeni erooroo tani kuneaa righi ue fig? Mata ngateo ateae uelanna ia karika erooroo tani ghelei righi manu va emaraange.

Alomasaanga ekasukasu epona liu

¹³ See alomasaanga nannaane etaimim? Eapasinga tale masi niuungu egheelei tale nisiuaa ninannaa. ¹⁴ Me arova nissa tee kateva poli ia ange apalaiola me nikuruetuna etokatoka tale urunguitaniimim, am rau mene aasakeaa isaa o voto ta am rau mene ghelei nikamekame tale voto koronna. ¹⁵ Isaa o ase ninannaa karika ekasukasu epona liu, ta pei tale kosa ateva me karika emaemae ta Spiriti eteva, ta kanna Sataha. ¹⁶ Nau usessa tee kateva poli ia ange apalaiola me ukuukuruetuna, aue utara va voto eaaikasakasaliaa me asease voto sesa aue elutu.

¹⁷ Me alomasaanga ekasukasu epona liu, mata ngemua ateva voto etana, raarangisana, me ealoanna luei eteva, me enannaa mene kateva,

me tani nongo mene katoa, me pasu ia tale nialousiusi me masi uenenna, me karika niaimas-siaa etana me karika ekamekame. ¹⁸ Tau ngai ghelei luei etoa la pasapasa luei, me la mukemuke voto ghulughuluena.

4

Am tau ekapaiem lao ta God

¹ Sa ateva egheeghelei niaitunna me niaikiso elome etaimim? Karika am kilakila va ekasukasu tale aloannaaimim eaaiuvii tee masi ninannaa tale urunguitaniimim? ² Am aaloanna voto me karika am ghaaghaa, liuna avalua o me am aaiuvii emate. Am sassaii me karika am rooroo tani ghaa voto am aloanna tani ghaa. Am aikiso me am aiuvii. Karika am ghaaghaa poli karika am kookolomi God. ³ Me nau am kokkolomi, karika am ghaaghaa, poli am kokkolomi tale sesa ninannaa, poli nau aue am ghaa aue am uunguaa tale aloaloannaaimim.

⁴ Am tau ngai lai sari etoa! Karika am kilakila va tani aikapukapuuaa tee kosa ateva nitau ngai ssateena ia God? See io ualoanna va kapuna io kosa ateva, io aue utau ngai ssateena io God.

⁵ Am annaa va voto Uru ngai Manga ateva ghe auliaala va karika righi malloeanina? Eue va, “God eannangaili arova ita aimulusi teeia, me enannaa saasakiaa tee spiriti eteva ghe atokaiela ta ngetaita arova eusilaa uunguaa kosa ateva.”

⁶ Me God etautau mae oroieili maamasinaane

etaita. Liuna avalua o me Uru ngai Manga ateva eue va,

“God karika poi ealoanna lo atoa la tautau sae nannaaira
me etautau lao maamasinaane ta lo atoa la siosioaa nannaaira.”

⁷ Liuna avalua o me am tau ekapaiem lao ta God. Am rati namu ngateva ta raroai etoa me aue eroo tani ilou vuliem. ⁸ Am lao akalakalaan ta God me aue emae akalakalaan ta ngetaimim. Am tau ngai ghelei ssavoto atoa, am ghelei eraarangisana maamauluuaaimim, me lo atoa egħaaghluu nannaaimim, am ghelei eraarangisana urunguitaniiim. ⁹ Am alousiusi me am ngala. Me am lo atoa am kangkanga nau ghaine, am ruu tani kanga me am ngala me am ruu tani masimasi, me am alousiusi. ¹⁰ Am siuaa nannaaimim ta matane Vau ngepona ateva, me aue easaesae arariimim.

¹¹ Kapughu etoa, am rau mene auliaa saasakiaa tee mene kateva. Lo ateva eauliaa saasakiaa tee teva tuena o nengane nonginaaili va egħeeli niaiskei etana, me arova egħelei evalua o eaauliaa saasakiaa tee tale inangari nipaopao me egħeeli niaiskei etana. Me arova ugħelei niaiskei tee tale unguua inangari nipaopao, me karika uaimuli tee, nonginaaili va io tau ngai ghelei niaiskei io. ¹² Kateva nonga etautau mae inangari nipaopao me egħeeli niaiskei. Ie nonga erooroo tani asaangi me tturuu. Me io see etam me vara ugħelei niaiskei ta lo atoa la tokatoka akalakalangina etam?

Tani aasakeaa nimanaa

¹³ Am nongo, lo atoa am ue va, “Ghaine o nimanaa ita lao tale teva masaliki taatara me ita laa toka kateae ninamanama, me ita ghelei niuungu tani ghaa viliki veu.” ¹⁴ Me karika am kilakila sa ateva aue elutu nimanaa. Vaalua tale maamauluaimim? Nim nonginaaili asu emaemae karika masau me ekapakapa. ¹⁵ Me masina arova am nim ue va, “Arova aloaloan-naane Vau ngepona ateva aue ita toka me ita ghelei llo voto.” ¹⁶ Am tautau sae nannaaimim me am aasake. Isaa akapa o ase niaasake sesaaili. ¹⁷ Liuna avalua o, lo ateva ekilakila voto masina tani ghelei me etam gheelei, egheelei voto sesa.

5

Tue peipeiena atoa aue la ghaa aipoliira sesa

¹ Tue peipeiena atoa am nongo! Am alou-susi me am ngala, poli voto sesaaili ange maemae etaimim. ² Peiimim oroi ange maa-marokase me ane ateva enamanama ghinnanimim. ³ Uneimim gol me silva ange rorroso, me rorrosoaaira aue aulia ngaotuem tale nau niaiskei, me aue enama vilikiimim arova kuraa ateeae. Am ghe atoka aitauaala peiimim tale llo nau airuuruu. ⁴ Am tara! Aipoliira taumattu ngatoa am ghe tam polilala nau laghe uungula etaimim ange kolokolo anamuu sae ta Vau ngepona ateva, me kolokoloaaira lo atoa la mukemuke Vau ngepona ateva sarasarakanaili

4:13: Luk 12:18-20. **4:14:** Nitoka 27:1; Sams 39:5, 11. **4:17:** Luk 12:47. **5:2:** Mat 6:19. **5:4:** Diut 24:14-15.

ia ang ghe nongola. ⁵ Am ghe tokatoka tale kosa ateva tale masi nitoka, me am ghe kuukruetuna tee masi tokatokaaaimim, me am ghe mmoro teela ninamanama nonginaaili ghaata kkena ange ghaala nau eteva la uvi ematela. ⁶ Lo atoa taumattu ghulughuluena ila, am ghe aaliu teeila va laghe gheelei sesa, me am ghe uvi ematela llo taumattu karika ghe gheleila isaa o voto. Me karika toa laghe liula voto am ghe ghelei teeilala.

Ita rau mene mangoo nau ita ghaaghaa nimirikana

⁷ Liuna avalua o, kapughu etoa, me am rau mene mangoo tani toitoi lomosina ta Vau ngepona aue emae. Am tara vaalua tau ngai ghelei utana ateva etoitoi va kosa ateva esausi tani ghelei me umana voto ekuneaa masi voto me vaalua etam maamangoo tani toi vaoo ateva. ⁸ Am tee am rau mene mangoo me am tingina akorokorongana, poli maemaeaane Vau ngepona ateva ange aakalakalaa. ⁹ Kapughu etoa, am rau mene ainguunguaa tee mene kateva ta am rau aisakei, poli tau ngai ghelei niaiskei eteva etiitingina ta paa ngatamana.

¹⁰ Kapughu etoa, am anna ngamasina uun-guaane nitam mangoo tale nimirikana, me am annaa propete atoa laghe aippooa tale ararina atae Vau ngepona. ¹¹ Am kilakila va ita taatara va niarangise tale lo atoa la tiitingina akorokorongana tani toitoi. Ngam ghe nongola vaalua Job

5:5: Luk 16:25. **5:7:** Jer 5:24; Diut 11:14. **5:8:** Rom 13:11-12; 1 Pita 4:7. **5:11:** Eks 34:6; Job 1:21-22; 2:10; Sams 103:8.

ghe tam oghi vulula tani aiesoaa ta God, me ghe tarala sa ateva Vau ngepona ateva ghe tauue lao sio tale airuuruu. Vau ngepona ateva pasu ia tale nialousiusi me eaaloanna tani aisausiaa.

¹² Me tale voto akapaaili, kapughu etoa, am rau mene ue va, “Arova akamekame, lo ateva epona liu eattara mataneaghi,” o, “Arova akamekame, lo ateva eaaitaraa kosa ateva eat-tara mataneaghi,” o mene righi ase voto. Llo erooroo va, am ue va “ue” etana, am ue va “ue” etana. Me llo karika, am ue va “karika” etana, God erau ghelei niaiskei etam.

Nilooloo sae tale niaikaaiaa

¹³ Lo ateva etaimim etokatoka tale nau sesa, erooroo tani looloo sae. Me lo ateva emasimasi euei righi kkinari tani kkauaa God. ¹⁴ Lo ateva etaimim eiisiki, ekolo elda ngatoa tale ale manga, me la looloo sae etana me la kao oeli tale ararina ataeae Vau ngepona ateva. ¹⁵ Me nilooloo sae tale niaikaaiaa aue eghelei emasina tau ngisiki eteva, me aue Vau ngepona ateva etotua, me arova ghe gheleila righi sesa voto, God aue ekkaluuaa. ¹⁶ Liuna avalua o me am aulia ngaotu sesa gheeleiaaimim ta mene katoa me am looloo sae ta God mausi mene katoa, me aue am masina. Unna nilooloo sae ghulughuluena ateva taumattu sarasarakanaili me erooroo tani ghelei voto.

¹⁷ Elaija nim taumattu ia nongina ita me ghe nim looloo saela va erau mene vaoo, liuna avalua

5:12: Mat 5:34-37. **5:14:** Mak 6:13. **5:15:** Mat 17:18-20.

5:17: 1 Ki 17:1; 18:1.

o me ghe tam vaoola ghe roola kotoluae nina-manama me ghaonomo ulana. ¹⁸ Ghe mene looloo saela me epona liu ghe tau sio mae vaoo ateva me kosa ateva ghe apinosala voto laghe pasapasa.

¹⁹ Kapughu etoa, arova teva etaimim eoghi vulu voto koronna me lo ateva emene ghaa oghie mae, ²⁰ etani kila va, see ia lo ateva emene ghaa oghi lo ateva sesa gheeleiaane, me eoghi vulu salana sesa, eaasaangia tale nimate me eaakou oroiannaaili sesa voto.

**Mussau-Emira Bible
Portions of the Holy Bible in the Mussau-Emira
Language of Papua New Guinea
Sampela hap Buk Baibel long tokples Mussau-Emira
long Niugini**

copyright © 2006, 2008, 2013, 2016, 2018 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mussau-Emira

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-09

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023

9cadc943-c245-5983-a663-5b2655bf0449